

# Inserition Suisse Arbeitsintegration Schweiz Inserimento Svizzera



---

## ATTIVITÀ DELL'ASSOCIAZIONE

### > SAVE THE DATE

La prossima Assemblea generale di Inserimento Svizzera si terrà il pomeriggio del **2 aprile 2019** a Berna.

---

### > Revisione della Legge sulle commesse pubbliche

Il 10 dicembre, il Consiglio degli Stati ha votato sulla nostra proposta di includere esplicitamente le organizzazioni d'inserimento socioprofessionale come eccezione all'applicazione delle commesse pubbliche. Il Consiglio degli Stati ha seguito le raccomandazioni della CER e il progetto del Consiglio federale respingendo l'eccezione con 24 voti contro 16, andando così contro il voto del Consiglio nazionale. La questione sarà pertanto deferita al Consiglio nazionale per un'ulteriore discussione. Inserimento Svizzera continuerà ad impegnarsi per una soluzione che tenga conto delle esigenze dei Cantoni e che permetta di offrire prestazioni d'inserimento socioprofessionali di eccellente qualità. Grazie mille per il vostro sostegno e impegno che ci ha permesso di raggiungere un esito lodevole! Vi terremo prontamente informati sulla strategia da adottare per il futuro.

---

### > Raccomandazioni per l'inserimento professionale di rifugiati e persone ammesse provvisoriamente

I rifugiati e le persone ammesse provvisoriamente sono un gruppo mirato sempre più importante per l'inserimento professionale. Molte organizzazioni aderenti a Inserimento Svizzera hanno già acquisito esperienze in questo campo. Noi ci impegniamo a favore dell'inserimento professionale di questi gruppi e formuliamo raccomandazioni per i professionisti chiamati a lavorare con loro. Tali raccomandazioni sono disponibili [in italiano](#), [francese](#) e [tedesco](#) sul nostro sito internet.

---

### > La strategia 2018-2022 di Inserimento Svizzera e le misure da attuare

Gli obiettivi strategici di Inserimento Svizzera per il periodo 2018-2022 sono stati approvati dall'Assemblea generale del 29 maggio 2018. Su questa base, il Comitato ha definito insieme al Segretariato generale misure concrete per l'applicazione della strategia. Sul nostro sito internet, si trova una [panoramica degli obiettivi](#) e delle fasi importanti.

---

### > Incontro con i gruppi regionali

L'ultimo incontro tra Inserimento Svizzera e i gruppi regionali si è tenuto il 25 ottobre a Berna. Sulla scorta dello scambio e della condivisione di informazioni sugli sviluppi a livello regionale e nazionale, è stata discussa la questione della ripartizione delle attività e dei compiti tra l'associazione mantello e i vari gruppi. Si è inoltre deciso di aumentare la frequenza degli incontri: il prossimo è previsto il 27 febbraio 2019 e sarà incentrato sugli aspetti finanziari.

---

### > Articolo di Inserimento Svizzera sulla piattaforma «La Vie économique»: un impiego è la miglior protezione contro la povertà

La povertà non colpisce a caso, ma dipende da vari fattori, il principale dei quali è l'attività professionale. Le persone che lavorano, infatti, sono meno esposte al rischio di povertà, il quale tocca il 7% della popolazione totale, ma solo il 3,9% di quella attiva. L'accesso al lavoro è dunque un elemento fondamentale di prevenzione, ragione per cui è importantissimo promuovere un'integrazione durevole ed efficace nel mercato del lavoro. [All'articolo \(in francese\)](#).

---

### > Seminario : Obbligo di annunciare i posti di lavoro vacanti

Ieri pomeriggio a Bienne, rappresentanti delle autorità politiche, dell'inserimento socioprofessionale e degli ambienti economici si sono riuniti attorno allo stesso tavolo per discutere gli effetti dell'obbligo di annunciare i posti vacanti, introdotto sei mesi fa e creato in relazione all'attuazione dell'iniziativa popolare «contro l'immigrazione di massa». Questo seminario, organizzato da Inserimento Svizzera, ha generato vivaci discussioni e ha permesso di confrontare diverse prospettive e punti di vista. Ha evidenziato alcune sfide e difficoltà nel realizzarle e ha identificato elementi ancora poco chiari, ma tutte le parti interessate hanno espresso la volontà di rafforzare la loro collaborazione e di metterla al servizio del loro obiettivo comune, il sostegno delle persone in cerca di lavoro.

Inserimento Svizzera segue gli sviluppi in questo campo e non mancherà di informarla sugli elementi che possono essere utili nel vostro lavoro quotidiano.





---

## > **STATISTICA** DISOCCUPATI E PERSONE SENZA LAVORO IN SVIZZERA



*La quota UFS corrisponde ai criteri dell'accordo internazionale (ILO) e consente un confronto internazionale.*

---

## SEZIONE TICINO

### > **Assemblea generale 2018**

Si è tenuta l'11 ottobre scorso la prima Assemblea generale di IS-Ticino. È stata l'occasione di avere come ospite la Responsabile di Inserimento Svizzera, Salomé Steinle, e di presentare una parziale fotografia di quanto fatto dal Comitato durante i mesi 2017, in particolare sugli obiettivi 2018 che ci si era posti. L'intervento inoltre di Felix Lutz è stato particolarmente apprezzato per l'esposizione di alcuni punti di grande attualità e delle linee direttive di UMA sulle PML. Per chi dei membri IS-Ticino fosse interessato e non avesse ancora ricevuto il verbale dell'Assemblea, è pregato di richiederne una copia tramite mail [ticino@inserimentosvizzera.ch](mailto:ticino@inserimentosvizzera.ch).

---

### > **Pubblicazione del Bando di Concorso "Bilancio e reinserimento lavorativo"**

In data 9.11.2018 è stato pubblicato il secondo Bando di concorso in Ticino, che comprende un

pubblico “utenti della strategia SdL-DASF non reinseribili nel proprio settore e persone in cerca di impiego con problemi di salute”. La consegna è prevista entro e non oltre il 19.12.2018, la decisione di aggiudicazione entro fine febbraio 2019, e il suo inizio è previsto per il 1.7.2019.

---

**> Evento della Sezione del Lavoro**

Giovedì 6.12 si è tenuto uno degli eventi organizzati dalla Sezione del Lavoro, volto a favorire la conoscenza dei servizi alla popolazione sul tema della reintegrazione professionale. Sono intervenuti C. Vitta, S. Rizzi e C. Sassi. La visita ad IPT è stata organizzata in modo ottimale e ha permesso di conoscere i contenuti e gli spazi offerti agli utenti preposti alle misure IPT. È pure stato annunciato il prossimo evento sul tema previsto per il 25.1.2019 dal titolo “[Il mercato del lavoro ticinese fra presente e futuro](#)”.

---

**> Pubblicazione articolo su Azione**

In data 10 dicembre è stato pubblicato sul numero 50 di Azione un'intervista volta a far conoscere l'esistenza e le attività che l'Associazione IS-Ticino si propone di svolgere. Potrete trovare l'articolo sotto il [seguente link](#).

---

## NOVITÀ DALL'INSERIMENTO PROFESSIONALE

**> Sfruttate al meglio il vostro sistema di gestione della qualità (SGQ)**

La Federazione svizzera per la formazione continua ha pubblicato un opuscolo con dieci consigli per sfruttare al meglio il vostro sistema di gestione della qualità. [All'opuscolo \(in francese\)](#).

---

**> fide: la terza via per ottenere il passaporto delle lingue è pronta**

Le persone con competenze linguistiche a partire dal livello B1 che possiedono un certificato di lingua non riconosciuto o altre prove significative delle loro competenze linguistiche possono ottenere un passaporto delle lingue con l'iscrizione B1 attraverso [un dossier di validazione](#).

---

**> CSIAS: prestazioni complementari piuttosto che aiuto sociale per i disoccupati anziani**

La Conferenza svizzera delle istituzioni dell'azione sociale (CSIAS) chiede prestazioni complementari al posto dell'aiuto sociale per i disoccupati anziani. Come mostrano due perizie effettuate su mandato della stessa CSIAS, questa soluzione potrebbe essere attuata rapidamente dal punto di vista giuridico e sarebbe finanziariamente sostenibile. Attualmente, solo una persona di più di 55 anni su sette è in grado di trovare un'attività lucrativa che le assicuri il minimo vitale. Per evitare che queste persone siano definitivamente escluse dal mercato del lavoro e debbano dipendere dagli aiuti sociali, l'assicurazione contro la disoccupazione dovrebbe continuare a inserirle professionalmente anche dopo che hanno esaurito il diritto alle indennità. A [comunicato stampa \(in francese\)](#)

---

**> Come funzionano work50.ch e yooture.com?**

Lanciata nell'estate 2016, la piattaforma per la ricerca di impiego [work50.ch](#) si rivolge agli over 50. Il [numero 8/2018](#) (in tedesco) della rivista «Context» propone un ritratto di Samuel Stalder, creatore del

portale: «Sul nostro sito, pubblichiamo offerte di impiego unicamente di aziende che valorizzano il lavoro dei collaboratori senior e che offrono una buona combinazione generazionale». La rivista presenta anche la piattaforma [yooture.com](http://yooture.com), che permette di pubblicare un profilo strutturato come su Xing o LinkedIn e di ricevere direttamente le offerte di lavoro corrispondenti.

---

#### > **Datori di lavoro disposti a impiegare rifugiati e persone ammesse provvisoriamente**

Molti [datori di lavoro](#) in Svizzera sarebbero fondamentalmente disposti ad assumere rifugiati e persone ammesse provvisoriamente. Tuttavia non dispongono delle informazioni necessarie in merito alle condizioni di assunzione, temono di dover far fronte a un onere supplementare e nutrono qualche preoccupazione per quanto riguarda le qualifiche di queste persone.

---

## FORMAZIONE CONTINUA

#### > **CAS in concezione e direzione di programmi di inserimento**

La prossima edizione del [CAS in concezione e direzione di programmi di inserimento](#) della Scuola universitaria professionale della Svizzera orientale è prevista a primavera 2019. Quest'offerta coordinata prevede tre certificati:

- Specialista in inserimento professionale;
- Job coaching e collocamento attivo;
- Concezione e direzione di programmi di inserimento.

Il CAS in concezione e direzione di programmi di inserimento si rivolge a persone con responsabilità in organismi o programmi che perseguono lo scopo di inserire sul mercato del lavoro varie categorie di candidati.

---

#### > **Viaggio di studio PANORAMA**

Il programma del viaggio di studio PANORAMA (dal 26 al 29 maggio 2019) con destinazione Copenaghen è disponibile online. Le iscrizioni sono aperte da subito. La giornata di lunedì 27 maggio sarà dedicata alla formazione professionale, quella di martedì 28 maggio all'orientamento professionale, mentre quella di mercoledì 29 al servizio pubblico di collocamento. Sono inoltre previsti degli spazi per le visite turistiche (visita della città, giardini di Tivoli ecc.). Chi lo desidera può prolungare il proprio soggiorno nella capitale danese sino al fine settimana dell'Ascensione. [Maggiori informazioni](#) (francese/tedesco)

---

Bibliografia online di Inserimento Svizzera

## PUBBLICAZIONI

---

## Comparaison des indicateurs de l'aide sociale de villes suisses Rapport 2017, 14 villes impliquées



**Giovani e aiuto sociale: l'importanza delle borse di studio.** Adolescenti e giovani adulti riescono a uscire con successo dall'aiuto sociale. È quanto riporta uno [studio](#) (in francese) dell'Iniziativa delle città per la politica sociale svolto tra i diciassetenni che nel 2010 percepivano prestazioni sociali nelle quattordici città coinvolte: se l'8% ne resta dipendente, a ventitré anni la maggior parte (il 76%) di essi è riuscita temporaneamente o definitivamente a uscirne. Il rischio di dover rivolgersi all'aiuto sociale anche in età adulta è tuttavia nettamente superiore per i ragazzi provenienti da situazioni finanziarie svantaggiate, soprattutto tra chi non beneficia di una formazione professionale. L'Iniziativa delle città per la politica sociale rivendica borse di studio che assicurino il minimo vitale, come quelle già esistenti nel Canton Vaud e, presto, nel Canton Berna.

## Étude d'ensemble sur la situation des jeunes et des jeunes adultes sur le marché du travail

	Auteur/s:	Melania Rudin, Jürg Guggisberg, Philipp Dubach, Severin Bischof, Mario Morger, Jolanda Jaggi, Roman Liesch
	Prix:	gratuit
	Arbeitsmarktpolitik	No 56 (11. 2010)

### Studio sulla situazione degli adolescenti e dei giovani adulti sul mercato del lavoro

Un quarto dei giovani con un'attività lucrativa nel 2017 si trovava in una relazione di lavoro cosiddetta atipica (contratto a durata determinata, su chiamata, sottoccupazione ecc.). Considerando tutta la popolazione attiva professionalmente, questo tipo di



## Wirksamkeit von Integrationsprogrammen in der Sozialhilfe

### Studio sull'efficacia dei programmi di integrazione nell'aiuto sociale.

Secondo uno [studio](#) (in tedesco) della Scuola universitaria professionale di Berna, nel cui ambito è stato sviluppato lo strumento [WiMe-Int](#), i programmi di integrazione hanno un impatto positivo sull'inserimento professionale e sociale dei partecipanti. Un punto interessante emerso è che miglioramenti significativi appaiono solo dopo un certo lasso di tempo. Per una corretta valutazione di tale impatto, va fatta una distinzione tra l'integrazione sociale e quella professionale. I maggiori progressi sono stati riscontrati tra i partecipanti a programmi di integrazione professionale.

## AUDIT

### Utilisation du forfait fédéral d'inté provisoires et réfugiés - Secrétaria

Numéro d'audit: 18501

Par année, plus de 80 millions de francs suisses sont investis par la

### Controllo federale delle finanze: verifica dell'impiego della somma forfettaria per l'integrazione

Il Controllo federale delle finanze (CDF) ha verificato l'impiego delle somme forfettarie per l'integrazione, analizzandolo sotto il profilo della trasparenza, della conformità, dell'economicità e dell'efficacia degli strumenti di misurazione del raggiungimento degli obiettivi. I risultati delle verifiche sono positivi. Il CDF ha individuato tre ambiti con elevato potenziale di miglioramento:

relazione è più raro (14% nel 2017). In generale, corti periodi di disoccupazione o contratti di breve durata non sono problematici, tuttavia il loro protrarsi ha spesso conseguenze negative sul percorso lavorativo. Rispetto ad altri paesi, la situazione dei giovani sul mercato del lavoro in Svizzera è da considerarsi buona, come dimostra uno [studio](#) effettuato su mandato della SECO (in tedesco con sintesi in francese).

### Les immigrés sont bien intégrés au marché suisse

Il faut peu de temps aux immigrants pour s'intégrer au marché suisse du travail. Le revenu comparable aux Suisses et comble rapidement l'écart initial de participation. Les femmes gagnent même plus que les Suissesses, mais renoncent plus souvent à



**Gli immigrati sono ben integrati nel mercato del lavoro.** Gli immigrati si integrano rapidamente sul mercato del lavoro. Ciò è confermato anche dal fatto che i redditi degli uomini sono paragonabili a quelli percepiti dagli Svizzeri e colmano rapidamente lo scarto iniziale relativo alla partecipazione al mercato del lavoro. Le donne immigrate, invece, sovente guadagnano più delle Svizzere, ma rinunciano più spesso a lavorare. È quanto rivela un [articolo](#) (in francese) pubblicato sulla piattaforma «La Vie économique». Un altro [studio](#) (in tedesco) svolto dal Politecnico federale di Zurigo mostra che il 52% dei lavoratori stranieri si considera totalmente integrato a livello professionale in Svizzera. Per il 17% degli interpellati, ciò non è il caso (tra le cause principali i problemi legati alla lingua).



Pour une entrée réussie des jeunes en situation de handicap dans le monde du travail

**Possibili misure a favore dell'inserimento professionale di**

l'accesso a misure di integrazione professionale adeguate nel quadro o al di fuori delle prestazioni dell'AI per i migranti bisognosi di assistenza psichiatrica;  
l'organizzazione di corsi intensivi di lingua che integrano la custodia di bambini piccoli;  
l'apprendimento (continuo) della lingua per i migranti attivi nel mondo del lavoro.  
Al [comunicato stampa e al rapporto](#)

### Mieux coordonner l'évaluation des mesures du marché du travail

La plupart des analyses d'impact des mesures du marché du travail en Suisse donnent des résultats positifs, selon une méta-étude commandée par la Commission du fonds de compensation de l'assurance-chômage. La coordination des évaluations entre la Confédération et les cantons mériterait toutefois d'être améliorée.



### Coordinare meglio la valutazione delle misure del mercato del lavoro

Secondo una meta-analisi commissionata dalla Commissione di sorveglianza per il fondo di compensazione dell'assicurazione contro la disoccupazione, la maggior parte delle valutazioni d'impatto delle misure del mercato del lavoro in Svizzera fornisce risultati positivi. Il coordinamento delle valutazioni tra Confederazione e Cantoni andrebbe tuttavia migliorato. All'[articolo \(in francese\) sulla piattaforma «Vie économique»](#)



**L'automazione potrebbe causare la scomparsa di un milione di impieghi entro il 2030.** Secondo uno [studio](#) (in inglese con sintesi in francese) svolto dalla McKinsey, l'automazione causerà perturbazioni sul mercato del lavoro e modificherà la natura stessa degli impieghi: circa il 20-25% dei compiti in

**giovani con handicap.** Ogni anno, in Svizzera duemila giovani non possono accedere al mercato del lavoro a causa di problemi fisici o psicologici, ciò che ha quale conseguenza una dipendenza da una rendita AI. Intenzionata a porre rimedio a questa situazione, [Compasso](#) ha lavorato con alcuni specialisti e datori di lavoro per definire quattro campi d'azione e otto misure concrete per integrare meglio nella vita professionale i giovani adulti con problemi di salute. Si tratta di ottimizzare l'accompagnamento dei processi di integrazione iniziale e sfruttare meglio il potenziale della formazione a bassa soglia. Le otto misure formulate vertono sulla promozione delle formazioni e delle istituzioni legate a stage per un primo ingresso nel mercato del lavoro o sulla soppressione degli stimoli sbagliati della LAI e a livello di esecuzione cantonale. Allo studio completo (in tedesco con sintesi in francese).

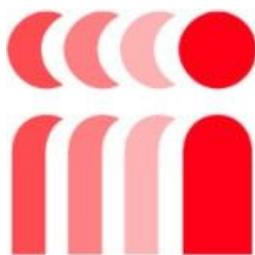
Svizzera – ovvero da uno a 1,2 milioni di posti – potrebbe infatti essere automatizzato entro il 2030. Al contempo, dovrebbero però nascere nuove opportunità professionali: circa 400'000 impieghi legati alle tecnologie (hardware/software) e all'attuazione di soluzioni numeriche presso le aziende, e altri 400'000 via via che l'automazione e l'intelligenza artificiale aumentano la produttività e i redditi, stimolando così il consumo.

#### Le marché caché de l'emploi est plutôt restreint en Suisse

En Suisse, 80 % des postes vacants sont mis au concours. Dans un cas sur cinq, les postes sont attribués par des canaux invisibles comme le réseau personnel ou les réseaux sociaux.



**Il mercato nascosto del lavoro è abbastanza limitato in Svizzera.** In Svizzera, l'80% dei posti vacanti viene pubblicato. Uno su cinque è attribuito tramite canali invisibili, ad esempio la rete di conoscenze personale o le reti sociali. All'[articolo \(in francese\) sulla piattaforma «Vie économique»](#).



**NUMERO MEMBRI**  
**220**

## AGENDA 2018

### 22 GENNAIO 2019

**iii** Echange de pratiques: insertion professionnelle et réseaux d'employeurs - *complet*

[Programm und Anmeldung](#)

### 25 GENNAIO 2019

Forum de Caritas : la numérisation et ses conséquences sociales

[Programme et inscription](#)

**29 GENNAIO 2019**

“i Weiterbildung : Einführung in die  
revidierte Qualitätsnorm IN-Qualis  
[Programme et inscription](#)

**28 FEBBRAIO 2019**

“i Formation continue "Introduction à la  
norme de qualité révisée"  
[Programme et inscription](#)

**14 MARZO 2019**

COSAS : Journée de Bienne : la subsidiarité,  
un défi permanent  
[Programme et inscription](#)

---